

# Rebel

POWER

## DZWONEK BEZPRZEWODOWY

URZ3454

### Kwestie bezpieczeństwa

Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania.

1. Urządzenie należy chronić przed wilgocią. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich/zbyt niskich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
2. Urządzenie nie jest zabawką. Nie należy pozwalać dzieciom bawić się produktem.
3. Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie.
4. Nie należy używać nieoryginalnych akcesoriów.
5. Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia / naprawy.
6. Należy zawsze wyjąć baterie przed czyszczeniem.
7. Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Do czyszczenia nie należy używać środków chemicznych lub detergentów.
8. Zakres działania urządzenia może ulec zmniejszeniu, jeśli w pobliżu znajdują się inne urządzenia elektroniczne.
9. Nie należy używać ładowalnych akumulatorów.

### Instalacja baterii

1. Otworzyć pokrywę baterii transmitera, umieścić wewnątrz baterię alkaliczną 23A.
2. Otworzyć pokrywę baterii dzwonka i umieścić wewnątrz 3 baterie AA.

### Obsługa

- Nacisnąć przycisk (1) aby zadzwonić.
- Nacisnąć przycisk (2) aby zmienić melodię.
- Nacisnąć przycisk (3) aby zmienić ustawienia głośności dzwonka.

### Parowanie transmitera z dzwonkiem

Transmitter jest sparowany z dzwonkiem znajdującym się w opakowaniu. Jeżeli dzwonek przestał reagować na sygnał z transmitera, lub zachodzi potrzeba połączenia kolejnego dzwonka, należy wykonać następujące czynności:

1. Trzymając wciśnięty przycisk na pilocie, włożyć baterie do dzwonka
2. Po około 5 sekundach od włożenia baterii, pilot zostanie sparowany z dzwonkiem

### Specyfikacja

- 15 melodii
- Wodoodporny transmitter
- Możliwość kontroli do 5 dzwonek jednym pilotem
- Głośność: do 70 dB
- Zasięg: do 50 m
- Klasa ochrony: IP44
- Częstotliwość: 433,92 MHz
- Bateria transmitera: 23A 12 V
- Bateria dzwonka: 3x AA 1,5 V
- Temperatura pracy: 0°C ~ 35°C

„Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. niniejszym oświadcza, że dzwonek bezprzewodowy URZ3454 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności jest dostępny pod następującym adresem internetowym [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”

Poland  
Prawidłowe usuwanie produktu  
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Wyprodukowano w CHRL dla LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

## WIRELESS DOORBELL

URZ3454

### Safety Instructions

Read the instruction manual carefully before first use and keep it for future reference.

1. Protect this product from humidity. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and sources of heat.
2. Keep the device beyond children's reach.
3. Take out the batteries if the device is not going to be used for a long time.
4. Use only authorized accessories.
5. Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact with an authorized service point for check-up/repair.
6. ALWAYS take out the batteries before cleaning.
7. Clean this device with soft, slightly damp cloth. Do not use any abrasives or chemical agents to clean this product.
8. Operating range may be affected by environmental factors and nearby interference sources.
9. Do not use rechargeable batteries.

### Installing the batteries

1. Open the remote control cover and install the 23A alkaline battery.
2. Open the battery cover on the doorbell and install 3 AA batteries.

### Operation

- Press the button (1) to ring the bell.
- Press the button (2) to change melodies.
- Press the button (3) to change volume.

### Pairing the transmitter with the doorbell

The transmitter is already paired with the doorbell inside the packaging. However, if the doorbell does not respond to transmitters signal, or you want to pair additional doorbells, follow these steps:

1. While holding the button on the transmitter, install batteries in the doorbell.
2. After about 5 seconds from installing batteries, the transmitter will be paired with the doorbell.

### Specification

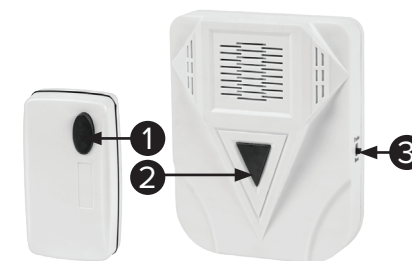
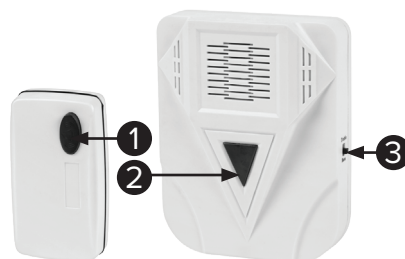
- 15 melodies
- Waterproof transmitter
- Controlling up to 5 doorbells with one transmitter
- Volume level: up to 70 dB
- Range: up to 50 m
- Protection rating: IP44
- Frequency: 433,92 MHz
- Transmitters battery: 23A, 12 V
- Doorbells battery: 3xAA, 1,5 V
- Operating temperature: 0°C ~ 35°C

“Lechpol Electronics Sp. z o.o. Sp.k. hereby declares that wireless doorbell URZ3454 is consistent with directive 2014/53/UE. Full text of the EU Declaration of Conformity is available at following Internet address: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).”

English  
Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



## SCHNURLOSE TÜRKLINGEL

URZ3454

**Sicherheitsanleitungen**

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig vor dem ersten Gebrauch und heben diese auf für späteres Nachschlagen.

- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit. Vermeiden Sie die Verwendung / Lagerung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
- Verwenden Sie nur zugelassenes Zubehör.
- Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu reparieren. Im Schadensfall, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Vor dem Reinigen IMMER die Batterien herausnehmen.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder chemische Mittel, um dieses Produkt zu reinigen.
- Betriebsbereich kann durch Umweltfaktoren und in der Nähe befindlichen Störquellen beeinträchtigt werden.
- Verwenden Sie keine wiederaufladbare Batterien

**Einlegen der Batterien**

- Fernbedienungsdeckel öffnen und die A23 Alkali-Batterie einlegen.
- Batteriedeckel der Türklingel öffnen und 3 AA Batterien einlegen.

**Bedienung**

- Drücken Sie die Taste (1) zum klingeln.
- Drücken Sie die Taste (2) um die Melodie zu ändern.
- Drücken Sie die Taste (3) um die Lautstärke zu ändern.

**Koppeln des Senders mit der Türklingel**

Der Sender wurde bereits mit der Türklingel gekoppelt. Wenn die Türklingel nicht auf das Sendersignal reagiert oder Sie möchten zusätzliche Türklingeln hinzufügen, befolgen Sie bitte die unteren Schritte:

- Während Sie die Taste am Sender gedrückt halten, legen Sie die Batterien in die Türklingel ein.
- Nach etwa 5 Sekunden, nachdem Sie die Batterien eingelegt haben, wird der Sender mit der Türklingel gekoppelt.

**Technische Daten**

- 15 Melodien
- Wasserfester Sender
- Steuern von bis zu 5 Türklingeln mit einem Sender
- Lautstärkepegel: bis zu 70 dB
- Reichweite: bis zu 50 m
- Schutzklasse: IP44
- Frequenz: 433,92 MHz
- Senderbatterie: 23 A, 12 V
- Klingelbatterien: 3xAA; 1,5 V
- Betriebstemperatur: 0°C ~ 35°C

Hiermit erklärt die Firma LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k. dass sich das Gerät Schnurlose Türklingel URZ3454 im Einklang mit den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/UE befindet. Komplette Konformitätserklärung zum Herunterladen auf [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu).



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)  
Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für LECHPOL ELECTRONICS Sp. z o.o. Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.



## SONERIE FARA FIR

URZ3454

**Instrucțiuni privind siguranța**

Citiți cu atenție manualul de utilizare înainte de prima utilizare și păstrați-l pentru consultări ulterioare.

- Protejați produsul de umiditate. Evitați utilizarea/depozitarea acestuia la temperaturi extreme. NU expuneți produsul la lumina directă a soarelui și la surse de căldură.
- Țineți dispozitivul departe de copii.
- Scoateți bateriile dacă produsul nu va fi utilizat o perioadă mai lungă de timp.
- Utilizați doar accesorii autorizate
- Nu încercați să reparați produsul singur. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare/reparații.
- Scoateți întotdeauna bateriile înainte de curățare.
- Curățați dispozitivul cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați abrazivi sau agenți chimici pentru a curăța acest produs.
- Intervalul de funcționare poate fi afectat de factorii de mediu și de sursele de interferență din apropiere.
- Nu utilizați baterii reîncărcabile.

**Instalare baterii**

- Dechideți capacul transmițătorului și instalați o baterie tip 23A alcalină.
- Deschideți capacul soneriei și instalați 3 baterii tip AA.

**Funcționare**

- Apăsăți butonul (1) pentru a suna.
- Apăsăți butonul (2) pentru a modifica melodiile.
- Apăsăți butonul (3) pentru a modifica volumul.

**Asocierea transmițătorului cu soneria**

Transmițătorul este deja asociat cu soneria în interiorul ambalajului. Totuși, dacă soneria nu răspunde la semnalul transmițătorului, sau dacă doriți să asociați sonerii suplimentare, respectați următorii pași:

- În timp ce apăsați butonul de pe transmițător, instalați bateriile în sonerie.
- După aproximativ 5 secunde de la instalarea bateriilor, transmițătorul va fi asociat cu soneria.

**Specificatii**

- 15 melodii
- Transmițător rezistent la apă
- Un transmițător poate controla până la 5 sonerii
- Nivel volum: până la 70 dB
- Distanța: până la 50 m
- Clasa de protecție: IP44
- Frecvență: 433,92 Mhz
- Baterie transmițător: 23 A, 12 V
- Baterie sonerie: 3 baterii tip AA, 1,5 V
- Temperatura de funcționare: 0°C ~ 35°C

„Compania Lechpol Electronics declară prin prezenta că sonerie fara fir URZ3454 este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al Declarației de Conformitate UE este disponibil la următoarea adresă: [www.lechpol.eu](http://www.lechpol.eu)”



**Romania**  
Reciclarea corecta a acestui produs  
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajele de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospodarie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a sanatatii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.